



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 65/26

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Beauftragung der Alperia Smart Services GmbH mit der Lieferung von elektrischer Energie für die Gemeindegebäude und -anlagen von Innichen Hauptort, die nicht an das Verteilernetz der Elektrizitätswerk Toblach AG angeschlossen sind, im Zeitraum bis zum 15.08.2026 durch Beitritt zur Konvention der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) (CIG originär A0377DBF46; PCP CIG abgeleitet BA2C3187AA)

OGGETTO:

Incarico all'Alperia Smart Services Srl della fornitura di energia elettrica per gli edifici ed impianti comunali di San Candido capoluogo, non allacciati alla rete di distribuzione dell'Azienda Elettrica Dobbiaco SpA, nel periodo fino al 15.08.2026, prorogabile di un anno, mediante adesione alla relativa convenzione dell'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) (CIG madre A0377DBF46; PCP CIC derivato BA2C3187AA)

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

29.01.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 123/24 vom 07.03.2024, mit welcher beschlossen wurde, Alperia Smart Services GmbH, MwSt.-Nr. 01745520211, durch Beitritt zur AOV-Rahmenvereinbarung „Energy – dritte Ausgabe“ (CIG: A0377DBF46) der Agentur für öffentliche Verträge - AOV mit der Lieferung von elektrischer Energie samt verbundenen Dienstleistungen für die nachstehend angeführten Gemeindegebäude und -anlagen von Innichen Hauptort, die nicht an das Verteilernetz der Elektrizitätswerk Toblach AG angeschlossen sind, für einen Tarif von 9,87 € / MWh auf den Großhandelspreis PUN (Prezzo Unico Nazionale - Nationaler Einheitspreis), beschränkt auf den reinen Energieanteil, zu beauftragen, und zwar:

VISTO l'atto della Giunta comunale n. 123/24 del 07.03.2024, con il quale è stato deliberato di incaricare Alperia Smart Services Srl, Part.IVA 01745520211, in adesione alla convenzione quadro ACP "Energy - terza edizione" (CIG: A0377DBF46), stipulata dall'Agenzia per i contratti pubblici - ACP, della fornitura di energia elettrica con servizi connessi per i sotto riportati edifici ed impianti comunali di San Candido capoluogo, non allacciati alla rete di distribuzione dell'Azienda Elettrica Dobbiaco Spa, per una tariffa di 9,87 € / MWh sul prezzo all'ingrosso PUN (Prezzo Unico Nazionale), limitatamente alla sola quota energia e cioè:

Nr. n.	Bezeichnung Descrizione	Leistung kW potenza kw
1	Öffentliche Beleuchtung illuminazione pubblica	Anschluss Drau 32 kW Anschluss Parkplatz Ost 25 kW Innerfeld 3,3 kW
2	Gemeindebauhof Cantiere comunale	11 kW
3	Zivilschutzzentrum - BRD Centro di protezione civile - SA	3,3 kW
4	Zivilschutzzentrum - FF Centro di protezione VVFF	10 kW
5	Wasserspeicher "Herrenböden" Serbatoio acqua potabile "Herrenböden"	6 kW
6	Fußballplatz Innichen und dazugehörige Anlagen Campo di calcio di San Candido ed impianti pertinenti	31 kW
7	Erlebnisbad acquafun Piscina per divertimenti acquafun	200 kW

DARAUF HINGEWIESEN, dass der Gesamtbetrag des oben genannten Auftrages sich auf € 223.483,61 (+ MwSt.) beläuft;

DATO ATTO che l'importo complessivo del suddetto incarico ammonta a € 223.483,61 (+ IVA);

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben vom 17.12.2024, mit welchem die Agentur für öffentliche Verträge - AOV, Bereich Beschaffungsstrategien - BS, empfiehlt, die aktuelle Bestellung beizubehalten, diese bis zur Erschöpfung zu nutzen und einen neuen Kaufauftrag nur kurz vor Ausschöpfung des vorherigen Kaufauftrages vorzu-

VISTA la lettera in data 17.12.2024, con la quale l'Agenzia per i contratti pubblici - ACP, Area strategie d'acquisto - SA, raccomanda di proseguire nell'utilizzo dell'attuale ordine e di effettuare un nuovo ordine di acquisto solo nel caso e nel momento in cui il precedente sia in via di esaurimento. Per il nuovo ordine di acquisto deve essere

nehmen. Für den neuen Kaufauftrag muss ein neuer abgeleiteter CIG-Code eingeholt werden;

FESTGESTELLT, dass das vorherige Kaufvolumen nahezu vollständig erschöpft ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die genannte Rahmenvereinbarung am 15.02.2026 verfällt, aber für einen Zeitraum von maximal 6 Monaten bis zum Abschluss des Verfahrens zur Vergabe der neuen Rahmenvereinbarung „AOV-RAHMENVEREINBARUNG ENERGY – vierte Ausgabe“ verlängert wird;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb einen neuen Kaufauftrag für den Zeitraum bis 15.08.2026 vorzunehmen;

NACH erfolgter Beratung;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der mutmaßlichen Gesamtausgabe von € 118.400,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

MIT Verweis auf:

- die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;
- das GvD. vom 31.03.2023, Nr. 36 und entsprechende Anhänge i.g.F.;
- das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;
- das L.G. vom 22.10.1993, Nr. 17 i.g.F.;
- in die APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4;
- das GvD. vom 09.04.2008, Nr. 81 i.g.F.;
- das L.G. vom 12.12.2016, Nr. 25 i.g.F.;
- das geltende einheitliche Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;
- die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;

richiesto un nuovo CIG derivato;

ACCERTATO che il precedente volume di acquisto risulta pressoché completamente esaurito;

DATO ATTO che la suddetta convenzione-scadrà il 15.02.2026, ma è stata ulteriormente prorogata per un periodo massimo di sei mesi, fino alla conclusione della procedura di aggiudicazione della nuova convenzione quadro “AOV – CONVENZIONE QUADRO ENERGY – quarta edizione”.

RITENUTO pertanto di effettuare un nuovo ordine di acquisto per il periodo fino al 15.08.2025;

ESAURITA la discussione;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale, presunta in € 118.400,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

RICHIAMATI:

- le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;
- il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 e rispettivi allegati i.v.;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16 i.v.;
- la L.P. 22.10.1993, n. 17 i.v.;
- la linea Guida PAB n. 4;
- il D.Lgs. 09.04.2008, n. 81 i.v.;
- la L.P. 12.12.2016, n. 25 i.v.;
- il documento unico di programmazione in vigore;
- il bilancio di previsione corrente;
- gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;
- il vigente regolamento per la disciplina dei contratti;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune ;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

B+ptpL2lt19ZDN9Pq3LF3qNs0GSO8ePU1V94R/yjNVw=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

3fAHXSzjGKmQJsn64sZ4XNfKDgb9qbionK6GWgvrz8M=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Alperia Smart Services GmbH mit Sitz in Bozen, Zwölfmalgreiner Straße Nr. 8, durch Beitritt zur AOV-Rahmenvereinbarung Energy – dritte Ausgabe (CIG: A0377DBF46) der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) mit der Lieferung von elektrischer Energie und der damit verbundenen Dienstleistungen für die nachstehend angeführten Gemeindegebäude und -anlagen von Innichen Hauptort, die nicht an das Verteilernetz der Elektrizitätswerk Toblach AG angeschlossen sind, für einen Tarif von 9,87 € / MWh auf den Großhandelspreis PUN (Prezzo Unico Nazionale - Nationaler Einheitspreis), beschränkt auf den reinen Energieanteil, zu beauftragen:

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digital:

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di incaricare Alperia Smart Services Srl con sede in Bolzano, Via Dodiciville n. 8, in adesione alla convenzione quadro ACP Energy - terza edizione (CIG: A0377DBF46), stipulata dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), della fornitura di energia elettrica con servizi connessi per i sotto riportati edifici ed impianti comunali di San Candido capoluogo, non allacciati alla rete di distribuzione dell'Azienda Elettrica Dobbiaco SpA, per una tariffa di 9,87 € / MWh sul prezzo all'ingrosso PUN (Prezzo Unico Nazionale), limitatamente alla sola quota energia:

Nr. n.	Bezeichnung Descrizione	Leistung kW potenza kw
1	Öffentliche Beleuchtung illuminazione pubblica	Anschluss Drau 32 kW Anschluss Parkplatz Ost 25 kW Innerfeld 3,3 kW

2	<i>Gemeindebauhof Cantiere comunale</i>	11 kW
3	<i>Zivilschutzzentrum - BRD Centro di protezione civile - SA</i>	3,3 kW
4	<i>Zivilschutzzentrum - FF Centro di protezione VVFF</i>	10 kW
5	<i>Wasserspeicher "Herrenböden" Serbatoio acqua potabile "Herrenböden"</i>	6 kW
6	<i>Fußballplatz Innichen und dazugehörige Anlagen Campo di calcio di San Candido ed impianti pertinenti</i>	31 kW
7	<i>Erlebnisbad aquafun Piscina per divertimenti aquafun</i>	200 kW

- | | |
|--|---|
| <p>2. darauf hinzuweisen, dass dem genannten Tarif die anderen Preiskomponenten für den Transport- und Verteilerdienst, welche von der ARERA (Regulierungsbehörde für Energie, Netzwerke und Umwelt) festgelegt werden, hinzugerechnet werden müssen;</p> <p>3. den EPV zu ermächtigen, den Beitritt auf dem telematischen Portal der AOV (www.ausschreibungen-suedtirol.it) durchzuführen;</p> <p>4. darauf hinzuweisen, dass der Auftrag entweder am 15.08.2026 oder mit Zeitpunkt des Beitritts zur Rahmenvereinbarung Energy vierte Ausgabe endet;</p> <p>5. die mutmaßliche Gesamtausgabe von € 118.400,00, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem geltenden Haushaltsvoranschlag wie folgt anzulasten:</p> | <p>2. di dare atto che alla citata tariffa vanno aggiunti gli altri componenti del prezzo per dispacciamento e trasporto, che sono stabiliti dall'ARERA (Autorità di Regolazione per Energia, Reti e Ambiente);</p> <p>3. di autorizzare il RUP ad eseguire l'adesione sul portale telematico dell'ACP (www.bandi-altoadige.it);</p> <p>4. di dare atto che l'incarico termina definitivamente con il 15/08/2028 o l'adesione alla nuova convenzione Energy - quarta edizione ;</p> <p>5. di imputare la spesa totale, presunta in € 118.400,00, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione vigente nel modo seguente:</p> |
|--|---|

Mission Missione	Programm Programma	Kapitel capitolo
Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	Integrierter Wasserdienst Servizio idrico integrato	09041.03.050900
Transport und Recht auf Mobilitätsförderung Trasporti e diritto alla mobilità	Straßennetz- und infrastrukturen Viabilità e infrastrutture stradali	10051.03.020500
Rettungsdienst Soccorso civile	Zivischutz Sistema di protezione ci-	11011.03.020500

	vile	
Jugend, Sport und Freizeit Politiche giovanili, sport e tempo libero	Sport und Freizeit Sport e tempo libero	06011.03.0205000
Grundlage	97.049,18 €	Imponibile
MwSt. 22%	21.350,82 €	IVA 22%
Gesamtsumme	118.400,00 €	Totale
2026	118.400,00 €	2026
2027	0,00 €	2027
2028	0,00 €	2028

- | | |
|---|--|
| <p>6. die genannten Beträge nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnungen ohne Fassung eines eigenen Beschlusses zu liquidieren und auszubezahlen, sofern sie sich innerhalb der Grenzen der vorliegenden Ausgabenverpflichtung bewegen;</p> <p>7. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> <p>8. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p> | <p>6. di liquidare e pagare i citati importi, previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico, dietro presentazione delle fatture, senza adozione di apposita deliberazione, qualora siano ricompresi nei limiti del presente impegno di spesa;</p> <p>7. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> <p>8. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p> |
|---|--|

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
